

Allgemeine Informationen

Die Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts und muss beim Endkunden verbleiben.

Die Montageanleitung muss jeder Person, die mit Arbeiten an der Leuchte beauftragt ist, zur Verfügung stehen und ist zu beachten.

Sicherheit

- Leuchte darf nur durch unterwiesenes und geschultes Personal montiert werden.
- Der elektrische Anschluss darf nur von Fachpersonal erfolgen.
- Leuchte muss bestimmungsgemäß eingesetzt werden.
- Um die Gefahr der Strangulation zu verringern, muss die an diese Leuchte angeschlossene flexible Verkabelung wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Handbereich befindet

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Leuchten entsprechen der EN 60598 und sind für den Innen- und Außenbereich geeignet.

Je nach Variante der Leuchte wird wahlweise mit offenen Adern oder Steckverbindern geliefert.

Bei offenen Adern müssen bauseits Maßnahmen getroffen werden, um den Anforderungen an eine doppelte oder verstärkte Isolierung sowie eine der Montageumgebung entsprechenden Schutzart zu entsprechen.

Die in den Technischen Daten angegebenen Spezifikationen sind einzuhalten. Ein anderer oder darüberhinausgehender Einsatz gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Hierzu zählen auch folgende Punkte:

- Umbau der Leuchte,
- Betrieb mit beschädigten Bauteilen.

Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Monteur/Betreiber.

Befestigungsmaterial

Das Befestigungsmaterial ist nicht Bestandteil des Produkts. Montagegrund und Gewicht der zu montierenden Leuchten sind bei der Auswahl des Befestigungsmaterials zu berücksichtigen.

- ❗ Datenblätter des Befestigungsmaterials beachten.

General information

This installation manual is part of the product and must be kept by the end customer.

The installation manual must be available to every person who is assigned to work on the lamp and must be observed.

Safety

- The lamp may only be installed by instructed and trained personnel.
- The electrical connection may only be carried out by qualified personnel.
- The lamp must be used as intended.
- To reduce the risk of strangulation, the flexible cabling connected to this luminaire must be effectively secured to the wall when the cabling is in hand reach

Intended use

The lamps comply with EN 60598 and are suitable for indoor and outdoor use.

Depending on the version of the lamp, it is supplied either with bare wires or plugin connectors.

In the case of bare wires, measures must be taken on site to meet the requirements for double or reinforced insulation and a degree of protection appropriate to the installation environment.

The specifications given in the technical data must be observed. Any other use or use beyond this is considered improper.

This also includes the following:

- Modification of the lamp
- Operation with damaged components

The manufacturer will not be held liable for any resulting damage. The risk is borne solely by the installer/operator.

Mounting material

The mounting material is not included with the product. The mounting surface and the weight of the lamps to be mounted must be taken into account when selecting the mounting material.

- ❗ Observe the data sheets for the mounting material.

Montage

⚠ GEFAHR!

Elektrischer Schlag kann zum Tod führen. Vor dem elektrischen Anschluss Versorgungsspannung abschalten und gegen Wiedereinschalten sichern.

⚠ GEFAHR!

Verletzungsgefahr durch herabstürzende Teile! Bei Montagearbeiten ist der Aufenthalt unterhalb des Montageorts der Leuchten verboten!

Leuchte montieren

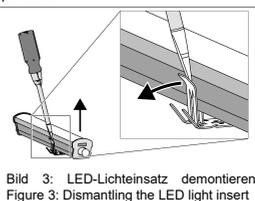
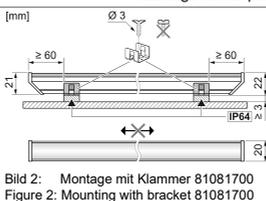
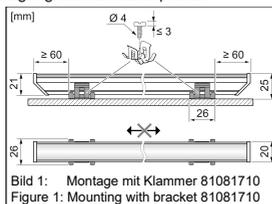
i Bei Montage in leicht zugänglicher Einbauumgebung muss der LED-Lichteinsatz durch zusätzliche konstruktive Maßnahmen vor mechanischer Beschädigung geschützt werden.

i Für eine möglichst einfache Montage wird empfohlen, die Halteklammer 81081710 zu verwenden (Bild 1). Für besonders kleine Einbauumgebungen ist optional die Halteklammer 81081700 erhältlich. Diese erfordert jedoch die Verwendung zusätzlicher Abstandhalter (Bild 2).

- Halteklammern gemäß Zeichnung auf dem Untergrund montieren. Pro Meter LED-Lampe mindestens drei Klammern verwenden.

- LED-Lichteinsatz in die Halteklammern hineindrücken, bis sie einrastet.

- LED-Lichteinsatz nach dem Einrasten nicht mehr in den Klammern verschieben. Dies führt zu Beschädigung des Kunststoffprofils.



Installation

⚠ DANGER!

Electric shock can cause death. Before making the electrical connection, switch off the supply voltage and secure it to prevent it from being switched on again.

⚠ DANGER!

Risk of injury from falling parts! During installation work, it is forbidden to stand below the mounting location of the lamps!

Mounting the luminaire

i When mounted in an easily accessible installation environment, the LED light insert must be protected against mechanical damage by additional construction measures.

i To simplify mounting as much as possible, we recommend using the retaining bracket 81081710 (Figure 2). The retaining bracket 81081700 is available as an option for particularly small installation environments. However, this also requires the use of additional spacers (Figure 3).

- Mount the retaining brackets on the substrate in accordance with the drawing. Use at least three brackets for each metre of LED lamp.

- Push the LED light insert into the retaining brackets until it locks.

- After locking, do not push the LED light insert into the brackets any further. This can cause damage to the plastic profile.

Elektrischer Anschluss

⚠ Achtung!

Zerstörung der Steckkontakte beim Stecken oder Lösen der Steckverbindung unter Last. Vor Stecken oder Lösen der Steckverbindung Zuleitung freischalten.

i Die Leistungsaufnahme der aneinandergereihten Leuchten inkl. Leitungsverlusten darf die Anschlussleistung des Leitungsschutzes nicht überschreiten.

i Datenblätter der gewählten Steckverbinder beachten.

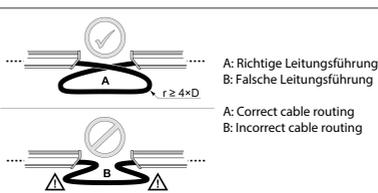
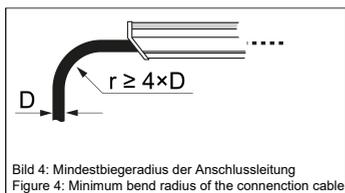
Electrical connection

⚠ Caution!

Destruction of the plug contacts when plugging or unplugging under load. Before plugging or unplugging the plug connection, disconnect the supply line.

i The power consumption of the adjacent lamps, including line losses, must not exceed the connected load of the power supply unit.

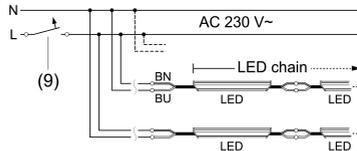
i Observe the data sheets for the selected connectors.



LED-Lichteinsätze gemäß Schaltskizze anschließen /
Connect the LED lighting inserts according to the
circuit diagram

Anschlussbelegung /
Connection assignment

Wire colour	Connection
Blue (BU)	Neutral conductor (N)
Brown (BN)	Phase conductor (L)



Montage in instalight 4010 Profilen / Mounting in instalight 4010 profiles

Sollen die LED-Lichteinsätze in instalight 4010 Profile eingesetzt werden, wie folgt vorgehen.

- Unter jede Leitungsschleufe eine der mitgelieferten, fertig zugeschnittenen Isolierfolien Nr. 88900086 (10) platzieren (Bild 4)

Zusätzlich für das Tragschienen-Ausgleichelement-Set und das Tragschienen-Endelement-Set die Isolierfolie 88900085 passend zuschneiden und unter jede Leitungsschleufe legen.

- LED-Lichteinsätze in die Halteklammern innerhalb der Tragschiene drücken, bis diese einrasten (Bild 8).

- Zwischen zwei LED-Lichteinsätzen einen Abstand von 10 mm einhalten (Bild 9).

- Auf richtige Leitungsführung achten!

Verbindungsleitungen müssen in einer Schlaufe mittig unter beiden LED-Lichteinsätzen verlegt werden (Bild 9).

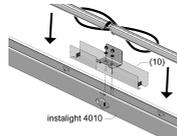


Bild 4: Einlegen der Isolierfolie
Figure 4: Insertion of the insulation foil

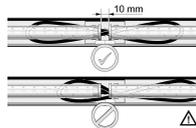


Bild 5: Ausrichtung der Leitungsschlaufen
Figure 5: Alignment of the cable loops

If the LED light inserts are to be used in instalight 4010 profiles, proceed as follows.

- Place one of the supplied, pre-cut insulating foils No. 88900086 (10) under each cable loop (Figure 4)

In addition, cut the insulating foil 88900085 to size for the supporting rail compensation element set and the supporting rail end element set and place it under each cable loop

- Press the LED light inserts into the retaining clips inside of the supporting rail, until they lock (Figure 4).

- Maintain 10 mm spacing between two LED light inserts (Figure 5).

- Make sure the cable routing is correct! Connection lines must be routed in a loop centrally below both LED light inserts (Figure 5).

Reinigung

Beschädigung der Leuchte durch falsche Reinigung möglich.

- » Leuchte vor dem Reinigen ausschalten und abkühlen lassen.
- » Leuchte mit einem angefeuchteten weichen Tuch vorsichtig abwischen. Hartnäckige Verschmutzungen mit ein paar Tropfen Spülmittel entfernen.

Demontage

⚠ Spannungsversorgung abschalten!

- » Demontage in umgekehrter Reihenfolge wie Montage.

Reparatur

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nur vom Hersteller zu ersetzen.

Eigenständige Reparaturen an der Leuchte sind nicht erlaubt. Defekte Leuchten an die zentrale Kundendienststelle schicken.

Entsorgung

Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen.

Defekte Leuchten enthalten keine Problemabfälle und können in den Elektroschrott gegeben werden.

Zubehör

siehe Datenblätter

Technische Daten

Nennspannung	220 – 240 VAC
Netzfrequenz	50 / 60 Hz
Leistungsfaktor λ	0,9
Leistungsaufnahme	siehe Typenschild
Umgebungstemperatur	-25 ...+45°C
Schutzklasse	II
Schutzart	IP 67
Lebensdauer	60.000 h (bei +25°C)

Cleaning

Damage to the lamp possible due to incorrect cleaning.

- » Switch off the lamp and let it cool down before cleaning.
- » Carefully wipe the lamp with a damp soft cloth. Remove stubborn dirt with a few drops of washing-up liquid.

Disassembly

⚠ Switch off the power supply!

- » Carry out disassembly in reverse order to the assembly.

Repair

This lamp's light source is to be replaced only by the manufacturer.

Unauthorised repairs to the lamp are not permitted. Send defective lamps to the central customer service office.

Disposal

Dispose of packaging material in an environmentally sound manner.

Defective lamps do not contain problematic waste and can be disposed of in the electrical waste.

Accessories

See data sheets

Technical specifications

Rated voltage	220 to 240 VAC
Mains frequency	50 / 60 Hz
Power factor λ	0.9
Power consumption	see type plate
Ambient temperature	-25 to +45°C
Protection class	II
Degree of protection	IP 67
Service life	60.000 h (at +25°C)

Kontakt/Contact

Instalighting GmbH
 Oststraße 14-16
 D 59929 Brilon
 Tel: +49 2351 65619-0
 www.instalighting.de
 info@instalighting.de

Dokumentennummer/ Document number
 100008019

Ausgabedatum/ Date of issue 24.02.2023